

Innenraum-Einbauspot

Version 07/08

Best.-Nr. 85 59 15

Das Produkt besitzt eine E-Zulassung für den Betrieb in Kraftfahrzeugen und erfüllt somit die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Innenraum-Einbauspot dient als Lichtquelle im Kfz-Innenbereich. Das Produkt ist nur für den Anschluss an ein 12V-Gleichspannungsbordnetz mit negativem Pol der Batterie an Karosserie zugelassen und darf nur in Fahrzeugen mit dieser Bordspannungsart eingebaut und in Betrieb genommen werden. Schließen Sie die Leuchte nie an eine andere Versorgungs-spannung an.

Eine Verwendung ist nur im Kfz-Innenraum bzw. in geschlossenen Räumen, also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit oder Nässe ist unbedingt zu vermeiden. Durch die Art des Einbaus ist vom Benutzer sicherzustellen, dass die Leuchte vor Feuchtigkeit und Nässe geschützt wird.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden.

Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden.

Die Sicherheitshinweise sind unbedingt zu befolgen.

Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch.

Ein in einem Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in der Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die komplette Anleitung durch, sie enthält wichtige Hinweise zum korrekten Betrieb.

- Prüfen Sie die Leuchte vor der Inbetriebnahme auf Beschädigungen. Sollte ein Schaden vorliegen, darf sie nicht in Betrieb genommen werden.
- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet.
- Als Spannungsquelle darf nur das 12V-Gleichspannungsbordnetz (negativer Pol der Batterie an der Karosserie des Fahrzeugs) verwendet werden. Schließen Sie die Leuchte nie an eine andere Spannungsversorgung an.
- Achten Sie auf eine sachgerechte Inbetriebnahme der Leuchte. Beachten Sie hierbei diese Bedienungsanleitung.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss der Leuchte haben.
- Überprüfen Sie die Leuchte und die Anschlussleitungen von Zeit zu Zeit auf Beschädigungen. Bei Beschädigung, ist die Leuchte von einer Fachkraft fachgerecht instand zu setzen.
- Vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung der Leuchte und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen, starken Vibrationen, Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über der Leuchte aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes. Sollte dennoch Flüssigkeit in die Leuchte gelangt sein, trennen Sie sie sofort von der Stromversorgung und wenden Sie sich an eine Fachkraft.
- Die Leuchte gehört nicht in Kinderhände. Halten Sie Kinder von der Leuchte fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Es könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung.
- Beachten Sie bitte auch die zusätzlichen Sicherheitshinweise in den einzelnen Kapiteln dieser Anleitung.

Montage

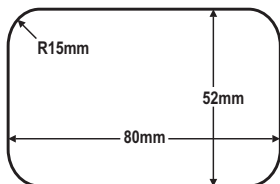
Änderungen am Fahrzeug, die durch den Einbau der Leuchte nötig sind, müssen immer so ausgeführt werden, dass dadurch keine Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit oder der konstruktiven Stabilität des Kfz entstehen. Bei vielen Kfz erlischt bereits durch das Aussägen eines Blechteils die Betriebserlaubnis. Sollten Zweifel über die Auswahl des Einbauplatzes bestehen, informieren Sie sich bitte bei Ihrem Kfz-Händler.

Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Befestigungsbohrungen oder dem Ausschneiden von Einbauöffnungen, dass hierdurch keine elektrischen Kabel, Bremsleitungen, der Kraftstofftank o.ä. beschädigt werden.

Beachten Sie bei der Verwendung von Werkzeugen zum Einbau die Sicherheitshinweise der Werkzeughersteller.

Berücksichtigen Sie beim Einbau Ihrer Leuchte die Unfallgefahr, die von losgerissenen Geräten im Falle eines Unfalls ausgehen kann. Befestigen Sie die Leuchte deshalb sicher und an einem Platz an dem sie nicht zu einer Gefahr für die Insassen werden kann.

- Suchen Sie einen geeigneten Montageort aus.
- Schneiden Sie die erforderliche Einbauöffnung aus der Befestigungsfläche aus. Die Abmessungen der Einbauöffnung können Sie dem folgenden Bild entnehmen:



- Zeichnen Sie am Einbauplatz die Löcher für die Befestigungsschrauben an. Hierzu kann die Leuchte als Schablone verwendet werden.
- Bohren Sie die Löcher für die Befestigungsschrauben.
- Befestigen Sie die Leuchte mit den beiliegenden Schrauben oder anderen Schrauben, die für die Befestigungsfläche geeignet sind.

Anschluss der Stromversorgung

Der elektrische Anschluss sollte nur von einer Fachkraft durchgeführt werden. Um Kurzschlüsse und daraus resultierende Beschädigungen der Leuchte zu vermeiden, muss während des Anschlusses der Minuspol (Masse) der Bordbatterie abgeklemmt werden.

Schließen Sie den Minuspol der Batterie erst wieder an, wenn Sie die Leuchte vollständig angeschlossen und den Anschluss überprüft haben.

Benutzen Sie zum Überprüfen der Spannung an Bordspannungsleitungen nur ein Voltmeter oder eine Diodenprüflampe, da normale Prüflampen zu hohe Ströme aufnehmen und so die Bordelektronik beschädigen können.

Achten Sie bei der Verlegung von Leitungen darauf, dass diese nicht gequetscht werden oder an scharfen Kanten scheuern, benutzen Sie bei Durchführungs-punkten Gummitüllen.

- Verbinden Sie eine Anschlussleitung mit der positiven Spannungsversorgung (+12V). Diese Leitung sollte mit einer entsprechenden Sicherung im Stromkreis abgesichert sein. Der Sicherungswert richtet sich nach der Stromaufnahme aller an der Leitung angeschlossenen Verbraucher.
- Verbinden Sie die andere Anschlussleitung mit der negativen Spannungsversorgung (Masse). Die Polarität der Anschlussspannung ist bei dieser Leuchte nicht relevant.

Bedienung

- Die Leuchte wird mit dem Schalter an der Grundplatte ein- und ausgeschaltet.
- Schalterstellung mit Punkt > Leuchte ist eingeschaltet
- Schalterstellung ohne Punkt > Leuchte ist ausgeschaltet
- Der Abstrahlwinkel kann durch Ausrichten des Leuchtenkopfes eingestellt werden.

Leuchtmittelwechsel

Eingeschaltete Leuchtmittel sind heiß. Um Verbrennungen zu vermeiden, lassen Sie das Leuchtmittel mindestens 5 Minuten abkühlen, bevor Sie es wechseln. Verwenden Sie ausschließlich Leuchtmittel wie in den „Technischen Daten“ angegeben, ansonsten könnte die Leuchte überlastet werden.

- Schalten Sie die Leuchte aus.
- Drehen Sie den Befestigungsring des Leuchtmittels am Reflektorrand ein Stück gegen den Uhrzeigersinn (Bajonetverschluss) und ziehen Sie ihn ab.
- Ziehen Sie das Leuchtmittel aus der Fassung und ersetzen Sie es durch ein neues Leuchtmittel.
- Sichern Sie das Leuchtmittel wieder mit dem Befestigungsring. Achten Sie hierbei darauf, dass die Befestigungsnasen des Rings richtig in die vorgesehenen Nuten am Gehäuse einrasten.

Wartung und Pflege

Trennen Sie die Leuchte immer von der Stromversorgung, bevor Sie sie reinigen.

Außerlich sollte die Leuchte nur mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel oder chemische Lösungen, da sonst die Oberfläche des Gehäuses beschädigt werden könnte.

Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Technische Daten

Betriebsspannung	12V=
Leuchtmittel	LED-Reflektorlampe MR11 mit 6 weißen LEDs oder Halogen-Reflektorlampe MR11 12V/10W max.
Abmessungen	115 x 70 x 48mm
Einbautiefe.....	30mm
Masse	80g

CONRAD ELECTRONIC Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau.
Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

Indoor Lamp

Version 07/08

Item no. 85 59 15

This product is e-registered for the operation in vehicles and thus meets the requirements of the applicable European and national guidelines.

Intended Use

The indoor lamp serves as a light source inside vehicles. This product may only be operated if it is connected to a 12V DC car power supply with the negative terminal of the car battery connected to the body. It may only be installed and operated in vehicles supplied with this kind of voltage. Never connect the lamp to any other voltage supply. Use is only permitted in the vehicle or closed rooms, i.e. not outdoors. Contact with moisture or dampness must be avoided at all times. By way of installation the user has to ensure that the lamp is protected against moisture and dampness.

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc. No part of the product should be modified or reassembled. The safety instructions must be observed at all times.

Safety instructions

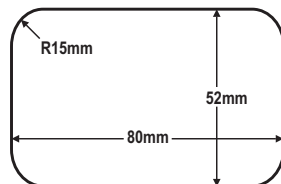
The warranty will lapse for damage caused by non-compliance with these operating instructions. We will not assume liability for any resulting damage. We shall not accept liability for damage to property or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty is voided in these cases.
An exclamation mark in a triangle means there are important instructions you should read. Please read all the instructions before using this device, they include important information on its correct operation.

- Prior to commissioning the light, check the device for damage. If the device is damaged, it must not be put into operation.
- For safety and licensing reasons, unauthorised conversion and/or modifications to the product are not permitted.
- The device may only be used with the 12 V DC vehicle power supply (with the negative terminal of the battery connected to the body of the vehicle). Never connect the lamp to any other voltage supply.
- Make sure that the lamp is put into operation correctly. Please follow the operating instructions carefully in doing so.
- Consult an expert if you are unsure of how to use or connect the lamp, or if the safety instructions are not clear to you.
- Always check the lamp and the connection cables from time to time for damage. When damaged the lamp has to be repaired by a qualified expert.
- Avoid heavy mechanical stress on the lamp and do not expose it to high temperatures, strong vibration or dripping or spray water.
- Never pour any liquids above the lamp. There is a high risk of fire. However, should any liquid have reached the lamp disconnect it immediately from the power supply and contact a qualified expert.
- The lamp should be kept out of the reach of children! Keep it out of the reach of children.
- Do not leave packing materials unattended. These may become dangerous playing material for children.
- If in doubt about how to connect the device correctly or should any questions arise that are not addressed in these operating instructions, please contact our technical advisory service or another specialist.
- Observe the additional safety instructions in each individual section of these instructions, too.

Assembly

Modifications to the vehicle which are made necessary through the installation of the lamp must always be carried out in such a manner that neither the traffic safety nor the designed stability of the vehicle is impaired. With many vehicles, the MOT will lapse if you merely saw out a section of the sheet metal. If you are in doubt when selecting a place for installation, consult your car dealer. Before drilling the attachment holes or cutting the installation openings make sure that the electric cables, brake lines, the fuel tank or similar systems will not be damaged. When using tools for mounting your device, observe the safety instructions of the manufacturer. When installing the lamp, take into consideration the risk of accident which can arise from devices being torn away in case of an accident. Therefore, fasten each part securely and in a location where it will not pose a risk to the passengers.

- Look for a suitable installation site.
- Cut the necessary installation opening into the attachment site. You can see the dimensions of the installation opening in the following figure:



- Mark the holes for the fastening screws at the place of installation. Use the device itself as a template for this.
- Drill the holes for the fastening screws.
- Attach the lamp with the screws included in the delivery or others screws suitable for the mounting face.

Connecting the power supply

The electrical connection must only be carried out by a specialist. To avoid shorts and any resulting damage to the device, the negative terminal (earth) of the car battery must be disconnectedfirst.

Before reconnecting the negative terminal to the battery, ensure that the lamp has been completely connected and the connection checked.

Only use a voltmeter or a diode test lamp for checking the voltage on the on-board cables as normal test lamps consume excessive current and can thus damage the electronic system of the vehicle.

When laying the cables, make sure that they are not squeezed or abraded on sharp edges. Use rubber grommits for the lead-though points.

- Connect one connection lead with the positive voltage supply (+12V). This lead must be safeguarded by a corresponding fuse in the electric circuit. The fuse value conforms to the power input of all users connected to the lead.
- Connect the other connection lead with the negative voltage supply (earth). For this lighting fixture, the polarity of the input voltage is of no significance.

Operation

- The lamp is turned on and off with the switch next to the light output.
- Switch position with point. > Lamp is on
- Switch position without point. > Lamp is off.
- The angle of reflection can be adjusted by aligning the lamp head.

Changing the light bulb

Switched on illuminants become very hot!. To avoid burning, allow the illuminant to cool down for at least 5 minutes before you replace it. Only use illuminants as specified in „Technical Data“, otherwise the lamp may be surcharged.

- Switch the lamp off.
- Turn the mounting ring of the illuminant at the reflector edge slightly anticlockwise (bayonet catch) and pull it off.
- Pull the illuminant out of the holder and replace it with a new one.
- Affix the illuminant in the mounting ring. Make sure that the mounting protrusions of the ring click into the slots in the housing.

Care and maintenance

Separate the lamp from the power supply before cleaning it.

Only clean the lamps's exterior with a soft dry cloth. Never use caustic cleaning agents or chemical solutions as the surface of the housing may be damaged.

Disposal

Please dispose of the device when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Technical data

Operating voltage	12V=
Illuminant	LED reflector lamp MR11 with 6 white LED or halogen reflector lamp MR11 12V/10W max.
Dimensions	115 x 70 x 48mm
Mounting depth	30mm
Weight	80g

CONRAD ELECTRONIC These operating instructions are published by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Germany.
The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic SE. Printed in Germany.

Spot encastré d'intérieur

N° de commande 85 59 15

Cet appareil possède une homologation européenne « E » autorisant son fonctionnement dans les véhicules ; il répond ainsi aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

Utilisation conforme

Le spot encastré d'intérieur sert de source lumineuse destinée à l'habitacle du véhicule. Le produit n'est agréé que pour être branché sur le réseau de bord alimenté par une tension continue de 12 volts avec le pôle négatif de la batterie située sur la carrosserie ; il doit uniquement être monté et mis en service dans les voitures particulières présentant cette configuration. Ne jamais brancher la lampe sur une autre tension d'alimentation.

L'appareil est prévu uniquement pour une utilisation dans l'habitacle d'un véhicule ou dans des locaux fermés, une utilisation en extérieur est donc interdite. Evitez impérativement tout contact direct avec l'humidité et l'eau. En raison du montage des appareils, l'utilisateur doit s'assurer que la lampe soit à l'abri de l'humidité et protégée contre l'eau.

Toute utilisation autre que celle désignée ci-dessus entraîne l'endommagement du produit ainsi que des risques de court-circuit, d'incendie, d'électrocution, etc.

Le produit dans son ensemble ne doit être ni transformé, ni modifié.

Respectez impérativement les consignes de sécurité.

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant du non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs. De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie est annulée. Dans ce mode d'emploi, un point d'exclamation placé dans un triangle signale les informations importantes. Lisez intégralement le mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil ; il contient des consignes importantes pour son bon fonctionnement.

- Avant la mise en service du luminaire, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas d'endommagement, le luminaire ne doit en aucun cas être mis en service.
- Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et / ou modification arbitraire du produit est interdite.
- Seul le réseau de bord alimenté par une tension continue de 12 V (pôle négatif de la batterie sur la carrosserie du véhicule) peut être utilisé comme source de tension. Ne branchez jamais le luminaire sur une autre tension d'alimentation.
- Veillez à ce que la mise en service du luminaire soit effectuée correctement. Tenez compte à cet effet des indications contenues dans le présent mode d'emploi.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Vérifiez régulièrement l'absence d'endommagements de la lampe et des câbles de raccordement. En cas de dommages, le luminaire doit être remis en état par un spécialiste.
- Évitez toute contrainte mécanique importante sur le luminaire et ne l'exposez pas à des températures élevées, ni à de fortes vibrations ou à des gouttes ou projections d'eau.
- Ne versez jamais de liquides sur le luminaire. Il y a un très grand danger d'incendie. Toutefois, si un liquide devait pénétrer dans le luminaire, débranchez le luminaire immédiatement du réseau d'alimentation électrique et adressez-vous à un spécialiste.
- Maintenir le luminaire hors de la portée des enfants. Tenez le luminaire hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas le matériel d'emballage sans surveillance. Il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- En cas de doute quant au raccordement correct de l'appareil ou si vous avez des questions auxquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un autre spécialiste.
- Veuillez respecter également les consignes de sécurité supplémentaires figurant dans les différents chapitres du présent mode d'emploi.

Montage



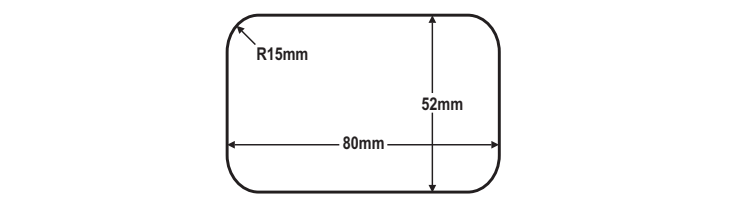
Si le montage du luminaire nécessite des modifications au niveau du véhicule, effectuez-les toujours en veillant à ne pas nuire à la sécurité routière ou à la stabilité de construction du véhicule. Pour de nombreux véhicules, la découpe d'une tôle à l'aide d'une scie suffit pour perdre l'autorisation de l'exploitation. En cas de doute quant à l'emplacement à choisir pour le montage, informez-vous auprès de votre concessionnaire automobile.

Avant de percer les trous de fixation ou de découper les ouvertures de haut-parleurs, assurez-vous, de ne pas endommager les câbles électriques, les conduites de freins, le réservoir d'essence.

Observez les consignes de sécurité des fabricants des outils lorsque vous utilisez ceux-ci pour monter l'appareil.

Lors du montage de l'appareil, prenez en compte les risques qui, en cas d'accident, peuvent émaner d'appareils arrachés. Pour cette raison, fixez le luminaire dans un endroit sûr et ne présentant aucun risque pour les passagers.

- Choisissez un emplacement de montage adapté.
- Découper l'ouverture de montage dans la surface de fixation. Pour les dimensions de l'ouverture de montage voir la figure suivante :



- Marquez les trous réservés pour les vis de fixation au niveau de l'emplacement de montage. Utilisez à cet effet le luminaire comme modèle.
- Percez les trous pour les vis de fixation.
- Fixer le luminaire au moyen des vis fournies ou d'autres vis qui conviennent pour la surface de montage.

Raccordement de l'alimentation électrique



Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par un technicien spécialisé. Afin d'éviter les courts-circuits et les endommagements du luminaire qui en découlent, le pôle négatif (masse) de la batterie de bord devra être déconnecté pendant le branchement. Rebranchez le pôle négatif de la batterie seulement lorsque vous avez entièrement raccordé la lampe et vérifié le branchement. Pour vérifier la tension sur les câbles de tension de bord, utilisez uniquement un voltmètre ou une lampe étalon à diodes car les lampes étalon normales absorbent des courants trop élevés et peuvent ainsi endommager l'électronique de bord. Veillez à ne pas comprimer les câbles lors de leur pose ou à ne pas les frotter contre des arêtes vives. Utilisez des passe-fils en caoutchouc aux points de passage.

- Connectez un câble de raccordement à l'alimentation électrique positive (+12 V). Ce câble doit être protégé par un fusible approprié intégré au circuit. Le calibre du fusible doit être choisi en fonction de la puissance absorbée de tous les utilisateurs raccordés au câble.
- Connectez l'autre câble de raccordement à l'alimentation électrique négative (masse). La polarité de la tension de raccordement ne joue aucun rôle pour cette ampoule.

Utilisation

- L'interrupteur situé à côté de l'émission de lumière permet d'allumer et d'éteindre le luminaire.
- Position d'interrupteur avec point > Le luminaire est allumé
- Position d'interrupteur sans point > Le luminaire est éteint
- L'angle d'irradiation peut être réglé par l'orientation de la tête du luminaire.

Changement d'ampoule



Les ampoules allumées sont très chaudes. Pour éviter toute brûlure, laissez l'ampoule refroidir pendant au moins 5 minutes avant de la remplacer !

Utiliser exclusivement des ampoules conformes aux „Caractéristiques techniques“ sinon le luminaire risque d'être surchargé.

- Eteignez le luminaire.
- Tourner la bague de fixation du luminaire sur le bord du réflecteur dans le sens des aiguilles d'une montre (fermeture baïonnette) et retirez-la.
- Enlevez l'ampoule de la douille et remplacez-la.
- Refixer le luminaire avec la bague de fixation. Veiller à ce que les pointes de fixation de la bague s'enclenchent correctement dans les encoches prévues à cet effet sur le boîtier.

Entretien et nettoyage



Coupez toujours l'alimentation électrique de la lampe avant de procéder à son nettoyage

Nettoyez l'extérieur de la lampe au moyen d'un chiffon doux et sec. N'utilisez en aucun cas des nettoyants agressifs ou des solutions chimiques car ils pourraient endommager la surface du boîtier.

Élimination



Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.?

Caractéristiques techniques

Tension de service.....12 V=
Ampoule.....Lampe à réflecteurs LED MR11 avec 6 LEDs blanches ou ampoule à réflecteurs halogènes MR11 12V / 10W max.

Dimensions115 x 70 x 48 mm
Profondeur de montage.....30 mm
Poids80g

CONRAD ELECTRONIC	Cette notice est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Allemagne. Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.
© Copyright 2008 par Conrad Electronic SE. Imprimé en Allemagne.	

Binnenruimteverlichting

Bestnr. 85 59 15

Het product bezit een E-vergunning voor het bedrijf in motorvoertuigen en beantwoordt zodoende aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

Voorgeschreven gebruik

De binnenruimte-inbouwspot dient als lichtbron binnenin een auto. Dit product is uitsluitend geschikt voor de aansluiting op een 12 V DC boordnet met de negatieve pool van de autoaccu naar de carrosserie en mag alleen in motorvoertuigen met dit type boordspanning worden ingebouwd en in gebruik worden genomen. Sluit de lamp nooit op andere voedingsspanning aan.

Dit systeem mag alleen binnen in de auto resp. in gesloten ruimten worden gebruikt, dus niet in de open lucht. Contact met vocht of nattigheid moet absoluut worden voorkomen. Door de soort van de inbouw dient door de gebruiker te worden gewaarborgd dat de lamp tegen vocht en nattigheid wordt beschermd.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven, kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het gevaar van bv. kortsluiting, brand of elektrische schokken.

Het complete product mag niet worden gewijzigd of omgebouwd.

De veiligheidsinstructies dienen zonder voorbehoud te worden opgevolgd.

Veiligheidsvoorschriften



Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiks-aanwijzing vervalt het recht op garantie. Wij zijn niet verantwoordelijke voor gevolgschade.

Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften, zijn wij niet verantwoordelijk. In dergelijke gevallen vervalt elk recht op garantie.

Een uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing. Lees vóór ingebruikname de volledige handleiding, deze bevat belangrijke aanwijzingen omtrent het correcte gebruik.

- Controleer de lamp voor ingebruikname op beschadigingen. Indien het product beschadigd is, mag het niet gebruikt worden.
- Om veiligheids- en keuringsredenen is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan.
- Als spanningsbron mag slechts het 12 V gelijkspanningboordnet (negatieve pool van de accu aan de carrosserie van het voertuig) worden gebruikt. Sluit de lamp nooit op andere voedingsspanning aan.
- Zorg voor een correcte ingebruikneming van de lamp. Neem hierbij deze gebruiksaanwijzing in acht.
- Raadpleeg een vakman wanneer u twijfelt over de werkwijze, veiligheid of aansluiting van de lamp.
- Controleer de lamp en de aansluitleidingen regelmatig op eventuele beschadigingen. Wanneer de lamp beschadigd is, dient deze door een vakman deskundig te worden gerepareerd.
- Stel de lamp niet bloot aan hoge mechanische belastingen, hoge temperaturen, sterke trillingen, drui- of spatwater.
- Zorg dat de lamp niet in contact komt met vloeistoffen. Er bestaat hoogste gevaar op brand. Indien er toch vloeistof in het apparaat is gekomen, onmiddellijk de lamp van het elektriciteitsnet afsluiten en een vakman raadplegen.
- De lamp hoort niet in kinderhanden thuis. Houd kinderen uit de buurt van de lamp.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Gelieve onze technische helpdesk of een andere vakman te raadplegen wanneer er onduidelijkheid bestaat omtrent de correcte aansluiting van het product of wanneer u vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.
- Let ook op de aanvullende veiligheidsvoorschriften in de afzonderlijke hoofdstukken van deze hand-leiding.

Montage

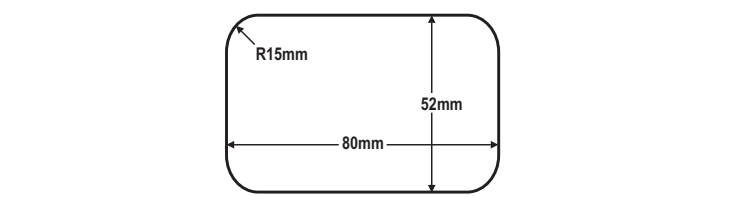


Wijzigingen aan het voertuig, die door het inbouwen van de lamp nodig zijn, moeten altijd zo worden uitgevoerd, dat hierdoor geen beperking van de verkeersveiligheid of van de constructieve stabiliteit van de auto ontstaat. Bij veel auto's vervalt al bij het uitzagen van een plaatgedeelte de goedkeuring. Mocht er twijfel bestaan over de keuze van de inbouwplaats, raadpleeg dan uw garagebedrijf. Let op dat bij het boren van montagegaten of bij het uitsnijden van de luidsprekeropeningen elektrische kabels, remleidingen, brandstoftank enz. niet worden beschadigd.

Neem bij gebruik van gereedschap voor de montage altijd de veiligheidsinstructies van de fabrikant van het betreffende gereedschap in acht.

Houd bij de montage van uw lamp rekening met het gevaar dat bij een ongeluk veranderingen kunnen ontstaan door losgerukte apparatuur. Bevestig daarom de lamp stevig op een plaats waar deze geen gevaar vormt voor inzittenden.

- Zoek een geschikte montageplaats.
- Snijd de vereiste inbouwopening uit het bevestigingsvlak. De afmetingen van de inbouwopening kunt u uit de volgende afbeelding opmaken:



- Teken de gaten voor de bevestigingsschroeven op de inbouwplaats. Hiervoor kan de lamp als sjabloon worden gebruikt.
- Boor de gaten voor de bevestigingsschroeven.
- Bevestig de lamp met de meegeleverde schroeven of andere schroeven, die voor het bevestigingsoppervlak geschikt zijn.

Aansluiting van de stroomvoorziening



De elektrische aansluiting dient uitsluitend door een vakman te worden uitgevoerd. Om kortsluiting en hieruit resulterende beschadigingen te voorkomen, moet tijdens het aansluiten de minpool (massa) van de boordaccu worden afgeklemd. Sluit de minpool van de accu pas weer aan als u het apparaat volledig heeft aangesloten en de aansluiting goed is gecontroleerd. Gebruik voor de controle van de spanning bij boordspanningskabels alleen een voltmeter of een diodetester, omdat normale controlelampen te hoge stromen opnemen en daardoor de boordelektronica mogelijk kunnen beschadigen. Let bij het leggen van leidingen op dat deze niet worden afgeknelnd of langs scherpe randen schuren; gebruik bij doorvoerpunten rubberbussen.

- Verbind een aansluitleiding met de positieve voeding (+12V). Deze leiding dient met een corresponderende zekering in de stroomkring gezekerd te worden. De zekeringswaarde richt zich naar de stroomafname naar gelang aan de leiding aangesloten verbruikers.
- Verbind de andere aansluitleiding met de negatieve voeding (massa). De polariteit van de aansluitspanning is bij deze lamp onbelangrijk.

Bediening

- De lamp wordt met de schakelaar op de bodemplaat in- en uitgeschakeld.
- Schakelhoedanigheid met punt > Lamp ingeschakeld
- Schakelhoedanigheid zonder punt > Lamp uitgeschakeld
- De afstraalhoek kan worden ingesteld door het afstemmen van de lampenkop.

Vervangen van de lamp



Ingeschakelde lampen zijn erg heet. Laat de lamp minimaal 5 minuten afkoelen voordat u deze vervangt om brandwonden te voorkomen.

Gebruik uitsluitend lichtbronnen zoals vermeld in de „Technische gegevens“, anders kan de lamp overbelast raken.

- Schakel de lamp uit.
- Draai de bevestigingsring van de lichtbron op de reflectorrand een stuk tegen de klok in (bajonetver-grendeling) en trek deze eraf.
- Neem de lichtbron uit de fitting en vervang deze door een nieuwe lichtbron.
- Beveilig de lichtbron weer met de bevestigingsring. Let er hierbij op, dat de bevestigingsneuzen van de ring juist in de daarvoor bestemde gleuven op de behuizing sluiten.

Onderhoud en verzorging



Koppel de lamp altijd los van de stroomvoorzorging, voordat u tot reiniging overgaat.

Reinig de buitenkant van de lamp slechts met een zachte en droge doek. Gebruik in geen geval agressieve reinigingsproducten of chemische oplosmiddelen, omdat deze het oppervlak van de behuizing kunnen beschadigen.

Afvalverwijdering



Als het product niet meer werkt, dient u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking te verwijderen.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning12V=
LichtbronLED-reflectorlamp MR11 met 6 witte LEDs of halogeenref-electorlamp MR11 12V/10W max.

Afmetingen.....115 x 70 x 48mm
Inbouwdiepte30mm
Gewicht80g

CONRAD ELECTRONIC	Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau/Duitsland Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.
© Copyright 2008 by Conrad Electronic Benelux B.V. Printed in Germany.	*07-08/HK